

فهرست

ددرت	2
ورتتم و اومارت ، سوبوتا ابي باجه باج	2
ه خرچود ابي باجه باج	2
ل بييموتا ابي باجه باج	4
IsarCard S متفاب فيفخت ه ناهام طيلاب	5
ناملا طيلاب	5
ن ريباب طيلاب (Bayern-Ticket)	7

تردد

جابه‌جایی با اتوبوس، تراموا و مترو

در مونیخ و حومه، یک شبکه بزرگ وسایل نقلیه عمومی وجود دارد. آنها برای مثال عبارتند از اتوبوس، تراموا یا قطار. مسئول این شبکه، اتحادیه حمل و نقل و تعرفه مونیخ یا MVV است.

می‌توانید همه اطلاعات مهم مربوط به بلیت‌های مختلف، اتصال‌ها و ایستگاه‌ها را ببینید. [ویسایت MVV](#) در

بلیط

بسیار مهم است

که همیشه یک بلیت معتبر داشته باشید. در صورت سوار شدن بدون بلیت، باید جریمه معادل حداقل 60 یورو بپردازید.

بلیت را می‌توانید یا در ایستگاه‌های قطار U یا قطار S، در ترامواها یا از راننده اتوبوس بخرید.

اگر اغلب از وسایل نقلیه

عمومی استفاده می‌کنید، درباره بلیت‌های مناسب‌تر اطلاعات کسب کنید. برای مثال می‌توان بلیت سری یا بلیت روزانه خرید. همچنین گزینه‌های تخفیف‌دار وجود دارد، مثلاً برای کودکان، دانش‌آموزان و کارآموزان، دانشجویان یا گروه‌ها.

دریافت کنید. [بلیت ماهانه به قیمت پایین‌تر](#) می‌توانید یک [کارت ناحیه](#) با نکته:

حمل و نقل دوچرخه

بخوانید. [اینجا](#) در اتوبوس یا تراموا، همراه بردن دوچرخه ممنوع است.

قوانین قطارهای S و U، به اندازه دوچرخه بستگی دارند. اطلاعات دقیق‌تر درباره همراه بردن دوچرخه را می‌توانید در

در زمان‌های ممنوعیت که در زیر مشخص شده‌اند، همراه بردن دوچرخه به طور کلی مجاز نیست:

- دوشنبه تا جمعه (به استثنای تعطیلات رسمی): 6 صبح تا 9 صبح
- دوشنبه تا جمعه (به استثنای تعطیلات رسمی و تعطیلات مدارس): 4 بعد از ظهر تا 6 بعد از ظهر

جابه‌جایی با دوچرخه

اگر با دوچرخه در خیابان حرکت می‌کنید،

دوچرخه باید از نظر ترافیک ایمن باشد. یعنی دوچرخه باید دارای شب‌نما، چراغ جلو و چراغ عقب، زنگ و نیز ترمز باشد.

کدام قوانین برای دوچرخه‌سواران معتبرند؟

در بخش "دانلودها" می‌توانید مهمترین قوانین را در یک بروشور بخوانید.


بروشورها به زبان‌های زیر هستند: آلبانیایی، عربی، انگلیسی، فارسی، فرانسه، کرمانجی، پشتو، تیگرینیایی. [اینجا](#)

چگونه می‌توانم یک دوچرخه کرایه کنم یا بخرم؟

پیدا کنید. [فروشگاه لوازم دست‌دوم](#) یا در یک [آگهی‌های کوچک Ebay](#) یک دوچرخه نو از فروشگاه دوچرخه ممکن است کمی گران باشد. ولی می‌توانید یک دوچرخه دست‌دوم را از بازار لوازم دست‌دوم، به صورت آنلاین در

سایر محل‌های فروش دوچرخه های دست دوم:

انبار و تعمیرگاه دوچرخه Bellevue

 [Bellevue دوچرخه](https://www.bellevuedimonaco.de)
[@radl@bellevuedimonaco.de](mailto:radl@bellevuedimonaco.de)

Oberbergischen Kreis e.V.


Schwangerschafts-, Eltern- und Väterberatung - esperanza - Caritasverband für den

مرکز بازیافت Planegg

 [Planegg ساعات کار مرکز بازیافت](https://www.planegg.de)

DEKRA Akademie GmbH Gummersbach

DEKRA Akademie GmbH Gummersbach

 Münchner Straße 99, 82152 Planegg


Planegg در "Schrauberhütte" تعمیرگاه دوچرخه داوطلبان

Berufskolleg Oberberg

در کجا می‌توانم دوچرخه‌سواری را یاد بگیرم؟

دوره مبتدی برای بزرگسالان و جوانان بزرگسال

2. Radfahrschule Riem,  Heinrich-Böll-Straße 5, 81829 München

1. ADFC Radlerhaus / Theresienwiese,  Platenstraße 4, 80336 München یا

دوره ها در 2 مکان برگزار می شوند:

هزینه یک دوره 100 یورو است.


یک دوره شامل 16 جلسه است.

دوره ها در آخر هفته یا عصرها برگزار می شوند.

بزرگسالان نیز می توانند دوچرخه


سواری را یاد بگیرند! لازم نیست دوچرخه شخصی داشته باشید. می توانید کلاه ایمنی را در محل به امانت بگیرید.

 [نام‌نویسی](#)

 [تاریخ دوره](#)

 <https://muenchen.adfc.de/artikel/radfahrschule-mu...>

[@radfahrschule@adfc-muenchen.de](mailto:radfahrschule@adfc-muenchen.de)

 [089/46133830](tel:08946133830) (دوشنبه ها 10 تا 11 صبح و جمعه ها 12 تا 1 بعد از ظهر)

آموزشگاه دوچرخه سواری ADFC

دوره مبتدی برای بانوان

این دوره ها هر سال از ماه آوریل تا اکتبر برگزار می شود.

هزینه یک دوره بین 30 تا 50 یورو است.


دوره‌های آموزشی به زبان‌های زیر ارائه می‌شوند: آلمانی، ترکی، روسی، کروات، انگلیسی.

انجمن Donna Mobile

کلاس‌های دوچرخه‌سواری را برای مهاجران ارائه می‌کند. دوره‌های آموزشی ویژه افراد نوآموز و پیشرفته وجود دارد.

Donna Mobile

 [Landsberger Straße 45a, 80339 München](https://www.donnamobile.org/landsberger-stra%C3%9F%C3%A9-45a)

 [089505005](tel:089505005)

 info@donnamobile.org

www.donnamobile.org

جابه جایی با اتومبیل

هنگامی که یک اتومبیل را می‌رانید، باید یک گواهینامه معتبر رانندگی داشته باشید و آن همیشه همراهتان باشد.

مراجعه کنید: **مرکز گواهینامه رانندگی ناحیه München** درباره همه موضوعات مربوط به گواهینامه رانندگی‌تان، از محل درخواست، تصمیم‌گیری درباره دریافت آموزش لازم و امتحان، تا صدور گواهینامه رانندگی، می‌توانید به

■ Bretonischer Ring 4 (Pavillion 2 - Sirius Office Center), 85630 Grasbrunn-Neukeferloh

■ [089/6221-3000](tel:08962213000)

■ fahrerlaubnis@LRA-m.bayern.de

■ www.landkreis-muenchen.de/themen/mobilitaet/fuehr...

یک وقت بگیرید.

■ **سیستم وقت تلفنی** اگر می‌خواهید شخصا به مرکز گواهینامه رانندگی مراجعه کنید، از طریق تلفن یا از طریق

آیا گواهینامه رانندگی خارجی من در آلمان معتبر است؟

گواهینامه‌های رانندگی از کشورهای اتحادیه اروپا یا ناحیه اقتصادی اروپا، اساسا در آلمان نیز معتبرند.

گواهینامه‌های رانندگی از کشورهای غیر اتحادیه اروپا، فقط برای 6 ماه در آلمان معتبرند. این مهلت 6 ماهه، از روز نخست ثبت محل سکونت شما در اداره ثبت ساکنین در ناحیه محل سکونت‌تان آغاز می‌شود.

همچنین باید یک ترجمه آلمانی از گواهینامه رانندگی خود

را به همراه داشته باشید. برای گواهینامه‌های رانندگی بین‌المللی، ترجمه لازم نیست. ترجمه باید از سوی یک باشگاه اتومبیل‌رانی مجاز آلمانی یا بین‌المللی یا یکی از نهادهای رسمی کشورتان یا از سوی مترجمان رسمی انجام شده باشد.

پس از سپری شدن مهلت 6 ماهه، دیگر نمی‌توانید در آلمان رانندگی کنید، بلکه نخست باید گواهینامه‌تان را تبدیل کنید.

چگونه می‌توانم گواهینامه رانندگی‌ام را تبدیل کنم؟

گواهینامه رانندگی خارجی‌تان را می‌توانید در مرکز گواهینامه ناحیه München تبدیل کنید.

اطلاعات بیشتر و نیز فرم‌های درخواست برای تبدیل گواهینامه رانندگی را دریافت خواهید کرد. [اینجا](#)

ببینید. **اداره فدرال دادگستری** ■ مرکز گواهینامه رانندگی به شما اطلاع می‌دهد که آیا گواهینامه رانندگی بدون امتحان می‌تواند تبدیل شود یا نخست باید در امتحان تئوری و امتحان عملی شرکت کنید. این امر به این بستگی دارد که در کدام کشور گواهینامه رانندگی‌تان را دریافت کرده باشید. اطلاعات بیشتر درباره این موضوع را می‌توانید در سایت

امتحان تئوری ممکن است علاوه بر زبان آلمانی، به زبان‌های دیگر نیز برگزار شود: عربی (استاندارد)، انگلیسی، فرانسه، یونانی، ایتالیایی، کروات، لهستانی، پرتغالی، رومانیایی، روسی، اسپانیایی و ترکی.

چگونه می‌توانم گواهینامه رانندگی بگیرم؟

اگر برای نخستین بار می‌خواهید برای گرفتن گواهینامه رانندگی درخواست دهید، این مراحل مهم هستند:

- نام‌نویسی در یک آموزشگاه رانندگی. آموزشگاه
- رانندگی به شما توضیح می‌دهد که چه مدارکی نیاز دارید و روال کار به چه صورت است. هزینه‌ها را نیز پیرسید.
- شرکت در یک دوره کمک‌های اولیه
- تست بینایی در یک مرکز اپتیک یا در یک مطب چشم‌پزشکی.

امتحان تئوری ممکن است علاوه بر زبان آلمانی، به زبان‌های دیگر نیز برگزار شود: عربی (استاندارد)، انگلیسی، فرانسه، یونانی، ایتالیایی، کرواتی، لهستانی، پرتغالی، رومانیایی، روسی، اسپانیایی و ترکی. برای دریافت مجوز رانندگی آلمانی باید در آزمون تئوری و عملی قبول شوید.

اطلاعات بیشتر و نیز فرم‌های درخواست برای صدور گواهینامه رانندگی برای نخستین بار را دریافت می‌کنید. [اینجا](#)

مهم برای افراد دارای مجوز اقامت یا حکم تحمل

تماس بگیرید. [مرکز گواهینامه رانندگی ناحیه München](#) در یک آموزشگاه رانندگی، با پیش از نام‌نویسی شما به عنوان دارنده حکم اقامت موقت یا حکم تحمل نیز می‌توانید گواهینامه رانندگی بگیرید.

بلیط ماهانه تخفیف یافته IsarCard S

هستند. با S IsarCard می‌توانید هر تعداد سفر را که دوست دارید در مناطق تعرفه انتخابی MVV انجام دهید. بلیط ماهانه برای یک ماه تقویمی معتبر است. هیچ بلیط هفتگی، بلیط تکی یا بلیط روزانه وجود ندارد. کودکان تا سن 14 سال، می‌توانند به صورت رایگان سوار شوند. [کارت مزایای ناحیه](#) یک بلیط ماهانه با تخفیف برای افرادی است که دارای IsarCard S

می‌تواند جایگزین جالبی باشد. [بلیط آلمان \(Deutschland-Ticket\)](#) با توجه به محدودیت‌ها، این زمان انسداد در روزهای شنبه، یکشنبه و تعطیلات رسمی اعمال نمی‌شود. **نمی‌شود** از دوشنبه تا جمعه از ساعت 6 صبح تا 9 صبح اعمال IsarCard S

(به آلمانی و انگلیسی موجود است) [در یک نگاه IsarCard S: MVV](#)

را دریافت کنم؟ IsarCard S چگونه می‌توانم کارت تخفیف‌دار ماهانه

خریداری کنید. [مراکز خدمات و از دستگاه‌های بلیط MVV](#) برای فروشنده می‌خوانید یا در دستگاه‌ها وارد می‌کنید. IsarCard S را می‌توانید از IsarCard S نیاز دارید. یک شماره کنترل پنج رقمی روی کارت مزایای ناحیه قرار داده شده است که هنگام خرید [کارت مزایای ناحیه](#) برای اینکه بتوانید یک IsarCard S بخرید، به یک

را نمی‌توان به افراد دیگر منتقل کرد، بلکه از طریق شماره کنترل به صورت شخصی به کارت مزایای ناحیه اختصاص داده می‌شود. IsarCard S-Ticket فقط همراه با کارت مزایای ناحیه معتبر است. اگر کارت مزایای ناحیه خود را همراه نداشته باشید، باید 60 یورو بپردازید. IsarCard S

بلیط آلمان

(یا «بلیط ۴۹ یورویی» نامیده می‌شود. «D-Ticket» (به اختصار: «Deutschland-Ticket» از 1 می 2023، یک بلیط جدید وجود خواهد داشت. بلیط

با اتوبوس، تراموا، مترو، قطار شهری و قطارهای منطقه‌ای سفر کنید. بلیط برای اتوبوس‌های مسافت طولانی، قطارهای IC، قطارهای EC و قطارهای ICE معتبر نیست. **کل آلمان** با این بلیط می‌توانید در

هزینه بلیط 63 یورو در ماه بوده و تنها با اشتراک در دسترس است. می‌توانید هر ماه اشتراک را لغو کنید.

بلیط با نام شما شخصی‌سازی شده و تنها همراه با مدارک شناسایی شما مانند اجازه اقامت، گذرنامه یا گواهینامه رانندگی معتبر است. بلیط شما توسط افراد دیگر قابل استفاده نیست. سفر کودکان تا 6 سال رایگان است.

مجوزهای

ماهانه متفاوت («IsarCards») همچنان وجود دارد. یکی از مزایای IsarCard می‌تواند به عنوان مثال این باشد که می‌توان آنها را به افراد دیگر منتقل کرد یا اینکه کودکان 6 ساله تا 14 ساله نیز با آن قادر به سفر رایگان هستند.

از کجا می‌توانم بلیط آلمان (Deutschland-Ticket) را بخرم؟

بلیط آلمان باید تا 25 آگوست روز تقویم یک ماه سفارش داده شود تا از ماه بعد معتبر باشد. می‌توانید در مورد اینکه می‌خواهید از بلیط به عنوان بلیط تلفن همراه در یک برنامه یا در قالب کارت استفاده کنید، تصمیم بگیرید.

در اینجا می‌توانید بلیط آلمان را خریداری کنید:

در Deutschen Bahn

- [D-Ticket kaufen](#) (آنلاین در
- به صورت حضوری در دفتر مسافرت DB، به عنوان مثال در ایستگاه مرکزی مونیخ یا
- از طریق اپلیکیشن App DB Navigator.
- در اتحادیه حمل و نقل مونیخ
- یا [D-Ticket kaufen](#) (آنلاین در
- از طریق اپلیکیشن App MVGo.
- [App Deutschland-Ticket](#) (از طریق اپلیکیشن

از قبل یک اشتراک MVV دارم. چگونه می‌توانم آن را به بلیط آلمان تبدیل کنم؟

از 3 آوریل 2023، می‌توانید این تغییر را خودتان در پورتال اشتراک انجام دهید:

1. در آنجا استفاده کنید. بلیط آلمان را سفارش می‌دهید و در عین حال اشتراک قبلی خود را به رایگان لغو می‌کنید. می‌توانید بین اشتراک روی کارت تراشه یا بلیط تلفن همراه در اپلیکیشن App Navigator مونیخ انتخاب کنید. "Wechsel zu D-Ticket" وارد شوید و از عملکرد bahn.de/aboportale به
- 2.

سپس تایید سفارش بلیط آلمان جدید خود را از طریق ایمیل دریافت خواهید کرد. اشتراک قبلی شما بدون پرداخت اضافی قطع خواهد شد.

آیا با کارت مزایای ناحیه تخفیف می‌گیرم؟

خیر، هیچ تخفیفی برای بلیط آلمان در بایرن وجود ندارد. هزینه آن برای همه 63 یورو در ماه است.

اگر کارت مزایای ناحیه دارید، بلیط آلمان همچنان در بیشتر موارد گزینه بهتری برای شما خواهد بود. بلیط آلمان این مزیت را نسبت به IsarCard S دارد:

بدون محدودیت مکانی و زمانی: در سراسر آلمان می‌توانید به صورت شبانه‌روزی از اتوبوس و قطار استفاده کنید. مهم: با بلیط آلمان، فقط کودکان تا 6 سال می‌توانند رایگان سفر کنند. با IsarCard S، کودکان تا 14 سال می‌توانند به صورت رایگان سفر کنند. اگر فرزند شما به هر حال بلیط خود را به عنوان دانش‌آموز داشته باشد، اشکالی پیش نخواهد آمد.

چگونه می‌توانم اشتراک را لغو کنم؟

می‌توانید تا روز 10ام تقویمی بلیط آلمان را لغو کنید. این یعنی: به عنوان مثال، اگر می‌خواهید از بلیط آلمان فقط در ماه می استفاده کنید، باید اشتراک را حداکثر تا 10 می لغو کنید. پس از آن بلیط آلمان همچنان برای کل ماه می معتبر است. اگر تا 10 مه اشتراک خود را لغو نکنید، اشتراک شما برای ماه ژوئن تمدید می‌شود.

لغو کنید. [پورتال اشتراک](#) (می‌توانید از طریق

آیا سگ یا دوچرخه مجاز است؟


در بلیط آلمان، هیچ قانونی در خصوص همراه بردن جود ندارد. فقط کودکان زیر 6 سال می‌توانند به صورت رایگان سوار شوند. برای دوچرخه و سگ، مقررات تعرفه مصوب انجمن حمل و نقل مربوطه اعمال می‌شود. این یعنی: مقررات می‌تواند بسیار متفاوت باشد و شما باید از قبل خودتان اطلاعات کسب کنید. در MVV اعمال می‌شود: یک سگ می‌تواند به صورت رایگان سفر کند. برای دوچرخه‌ها به یک بلیط اضافی مخصوص دوچرخه نیاز دارید.

بلیط بایرن (Bayern-Ticket)

بلیط بایرن برای هر تعداد سفر با اتوبوس و قطار در بایرن به مدت یک روز معتبر است. بلیط بایرن به صورت بلیط گروهی برای حداکثر 5 نفر در دسترس است.


بلیط بایرن از دوشنبه تا جمعه از ساعت 9 صبح تا 3 بامداد روز بعد معتبر است. در روزهای شنبه و یکشنبه و همچنین در روزهای تعطیل رسمی، بلیط از ساعت 0:00 صبح تا 3:00 بامداد روز بعد معتبر است.

سفر کودکان زیر 6 سال رایگان است. حداکثر 3 کودک بین 6 تا 15 سال نیز به صورت رایگان سفر می‌کنند.

بلیط بایرن در قطارهای IC، قطارهای EC یا قطارهای ICE معتبر نیست. 

می‌توانید بلیط بایرن را در تمام نقاط معمول فروش بلیط خریداری کنید.

www.bahn.de/angebote/regio/laender-tickets/bayern...

 برای اطلاعات بیشتر، به صفحه Deutsche Bahn (به زبان آلمانی) مراجعه کنید:

قیمت بلیط بایرن چقدر است؟

قیمت بلیط بایرن (کلاس دوم) به این صورت است که نفر اول 34 یورو و هر نفر اضافی که با او سفر می‌کند 10 یورو اضافی (از اوت 2025) پرداخت می‌کند:

74 یورو 5 نفر:

64 یورو 4 نفر:

54 یورو 3 نفر:

44 یورو 2 نفر:

34 یورو 1 نفر:

بلیط بایرن شبانه از ساعت 18

بایرن-بلیط شبانه از دوشنبه تا جمعه از ساعت 6 بعد از ظهر تا 6 صبح روز بعد و در روزهای شنبه، یکشنبه و تعطیلات رسمی تا ساعت 7 صبح روز بعد معتبر است.

قیمت بلیط بایرن (کلاس 2 ام) به این صورت است که نفر اول 32 یورو و هر نفر اضافی که با او سفر می‌کند 7 یورو اضافی (از اوت 2025) پرداخت می‌کند:

60 یورو 5 نفر:

53 یورو 4 نفر:

46 یورو 3 نفر:

39 یورو 2 نفر:

32 یورو 1 نفر: